

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ
(И.о. декана филологического факультета

доцент Еремеева О.В.

« 03 » 10 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
на 2019-2020 учебный год
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки
3.31.05.03 «Стоматология»

Квалификация (степень) выпускника:

Врач-стоматолог общей практики

Форма обучения:

очная

Год набора 2019

Тирасполь 2019г.

Рабочая программа дисциплины «*Латинский язык*» /составитель Н.С. Косогорова/ – Тирасполь: ГОУ «ПГУ имени Т.Г. Шевченко», 2019 – 15с.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ БАЗОВОЙ ЧАСТИ Б1. Б.05 СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 3.31.05.03 *СТОМАТОЛОГИЯ*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта 3+ высшего образования по направлению подготовки 3.31.05.03 «*Стоматология*», утвержденного приказом №96 от 09.02.2016г. Министерства образования и науки Российской Федерации.

Составитель *Н. Косф* Косогорова Н.С., ст. преподаватель кафедры иностранных языков

27.09. 2019 г.

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - научить основам терминологии будущих специалистов-медиков, способных грамотно применять медицинские термины как на латинском, так и на русском языке, понимать способы образования терминов греко-латинского происхождения и знать специфику различных подсистем медицинской терминологии.

Задачи изучения дисциплины:

- обучение студентов элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- обучение студентов основам медицинской терминологии в трех ее подсистемах: анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической;
- формирование у студентов представления об общезыковых закономерностях, характерных для европейских языков;
- формирование у студентов навыков изучения научной литературы и подготовки рефератов, обзоров по современным научным проблемам;
- сформировать у студентов умение быстро и грамотно переводить рецепты с русского языка на латинский язык и наоборот;
- сформировать навык быстрого и грамотного написания рецептов как на латинском, так и на русском языке;
- формирование представления об органической связи современной культуры с античной культурой и историей;
- повышение уровня грамотности и развитие культуры устной и письменной речи;
- формирование навыков общения и взаимодействия с коллективом, партнерами, пациентами и их родственниками

Таким образом, исходя из целей и задач преподавания дисциплины, изучается не латинский язык как таковой, а только те грамматические и лексико-морфологические элементы, на базе которых формируются медицинские термины трёх основных подсистем:

- анатомо-гистологической
- клинической
- фармацевтической терминологии.

И этот процесс должен быть неразрывно связан с параллельным (или последующим) изучением, закреплением и расширением знаний студентов на занятиях по профильным медико-биологическим и клиническим дисциплинам.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Латинский язык» входит в базовую часть и изучается в 1,2 семестрах ООП по специальности ФГОС ВО 3.31.05.03 СТОМАТОЛОГИЯ (квалификация «Врач-стоматолог общей практики»).

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе грамматики русского языка, иностранного языка, основ общей биологии, общей химии, анатомии, истории, преподаваемых в общеобразовательных учебных заведениях.

Дисциплина «Латинский язык» является предшествующей для изучения таких дисциплин, как анатомия, нормальная физиология, гистология, эмбриология, цитология, биохимия, патологическая анатомия, патологическая физиология, фармакология и других клинических дисциплин.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции
1.	ОК-1	Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
2.	ОК-5	Готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала
3.	ОПК-1	Готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности

Процесс изучения дисциплины направлен на формирования следующих компетенций:

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1 Знать:

1. латинский алфавит, правила произношения и ударения;
2. элементы латинской грамматики, необходимые для распознавания, понимания и образования медицинских терминов;
3. принципы создания и особенности международных номенклатур на латинском языке;
4. способы и средства образования терминов в анатомической, клинической и фармацевтической терминологии;
5. типологические особенности терминов в разных разделах медицинской терминологии;
6. элементы латинской грамматики, необходимые для написания и перевода рецептов;
7. официальные требования, предъявляемые к оформлению рецепта на латинском языке;
8. не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов на уровне долговременной памяти в качестве активного терминологического запаса в области анатомической, клинической и фармацевтической терминологии;
9. клятву Гиппократова; студенческий гимн «Gaudeamus»;
10. 100 латинских пословиц, афоризмов, специальных профессиональных выражений, используемых в медицине;

3.2 Уметь:

1. читать и писать медицинские термины латинского и греческого происхождения;
2. переводить без словаря с латинского языка на русский язык и с русского языка на латинский анатомические, клинические и фармацевтические термины;
3. активно использовать профессиональные выражения и устойчивые сочетания, употребляемые в анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической номенклатурах;

4. определять общий смысл клинических терминов (в соответствии с продуктивными моделями на основе выученного минимума греческих ТЭ);
5. самостоятельно образовывать клинические термины;
6. делать прямой и обратный перевод рецептов без словаря (как с латинского языка на русский язык, так и с русского языка на латинский);
7. грамотно оформлять латинскую часть рецепта;
8. формировать названия химических соединений (кислот, оксидов, солей) как в латинском, так и в русском варианте;
9. вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную информацию о лекарстве;
10. использовать в устной и письменной форме не менее 1000 терминологических единиц и терминологических элементов;

3.3 Владеть:

1. навыками чтения и письма не только анатомических терминов латинского происхождения, но и клинических и фармацевтических терминов, греческого происхождения;
2. навыками чтения и выписывания рецептов;
3. навыками профессиональной речи, как в устной, так и в письменной форме;
4. приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой);
5. приемами самостоятельной работы с основными информационными ресурсами (словари различных типов, справочники, компьютерные программы, информационные сайты Интернета), при помощи которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам.

Семестр	Количество часов						Форма промежуточного контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб	Практич. зан		
I	2 з.е./72	36			36	36	—
II	1 з.е./36	36			36		зачет

Итого:	Зз.е./108	72			72	36	
--------	-----------	----	--	--	----	----	--

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

І семестр

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (Сам. раб.)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Анатомо-гистологический	36		36		36
	Итого:	36		36		
	Всего:	72				

ІІ семестр

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (сам. работа)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Клинический	22		22		
2	Фармацевтический	14		14		
	Итого:	36		36		
	Всего:	36				

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Введение. Определение целей и задач дисциплины. История научной латыни, ее роль в подъязыке медицины.	раздаточный материал
2	1	2	Фонетика. Латинский алфавит. Произношение гласных. Особенности произношения дифтонгов и сочетаний согласных.	иллюстрации
3	1	2	Фонетика. Ударение. Слогоделение. Правила постановки ударения.	иллюстрации
4	1	2	Фонетика. Особые случаи постановки ударения. Долгота и краткость суффиксов.	раздаточный материал
5	1	2	Грамматика. Имя существительное. Грамматические категории существительного. Словарная форма. Общие сведения о склонениях и основе.	плакат
6	1	2	Грамматика. Несогласованное определение. Самостоятельная работа №1 по теме «Фонетика».	иллюстрации
7	1	2	Грамматика. Имя прилагательное. Группы прилагательных. Словарная форма. Определение основы.	раздаточный материал
8	1	2	Грамматика. Согласованное определение. Структура анатомического термина.	иллюстрации
9	1	2	Грамматика. Степени сравнения имён прилагательных. Особенности употребления прилагательных в сравнительной степени.	иллюстрации
10	1	2	Грамматика. Превосходная степень. Супплетивные степени сравнения.	раздаточный материал
11	1	2	Грамматика. Краткие сведения о некоторых сложных и субстантивированных прилагательных. Самостоятельная работа №2 по теме	презентация на компьютере

			«Грамматические категории имени существительного и прилагательного».	
12	1	2	Грамматика. Общие сведения о существительных III склонения.	раздаточный материал
13	1	2	Грамматика. Существительные мужского рода, исключения из правила.	иллюстрации
14	1	2	Грамматика. Существительные женского рода, исключения из правила.	раздаточный материал
15	1	2	Грамматика. Существительные среднего рода, исключения из правила.	презентация
16	1	2	Грамматика. Именительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.	иллюстрации
17	1	2	Грамматика. Родительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.	иллюстрации
18	1	2	Итоговая контрольная работа №1 по анатомической терминологии.	раздаточный материал
Итого по разделу часов		36		
	Итого:	36		

Практические занятия

II семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	2	Введение в клиническую терминологию. Общие понятия терминологического словообразования. Общая характеристика клинической терминологии.	раздаточный материал
2	2	2	Словообразование. Греко-латинские дублеты и одиночные терминологические элементы (ТЭ). Общее представление о структуре клинических терминов.	иллюстрации
3	2	2	Словообразование. Греко-латинские	иллюстрации

			дублетные обозначения органов, частей тела.	
4	2	2	Словообразование. Греческие ТЭ, обозначающие учение, науку, методы исследования, лечение, заболевание.	раздаточный материал
5	2	2	Словообразование. Суффиксация в клинической терминологии. Самостоятельная работа № 3 по теме «Клиническая терминология».	иллюстрации
6	2	2	Словообразование. Одиночные ТЭ, обозначающие патологические изменения органов, тканей; хирургические приемы.	раздаточный материал
7	2	2	Словообразование. Префиксация в клинических терминах. Образование сложносокращенных слов.	стенд
8	2	2	Словообразование. Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста.	стенд, схемы
9	2	2	Словообразование. Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния и процессы.	стенд, схемы
10	2	2	Словообразование. Одиночные ТЭ, обозначающие различные свойства, качества, отношения.	раздаточный материал
11	2	2	Контрольная работа №2 по теме «Клиническая терминология».	раздаточный материал
Итого по разделу часов		22		
12	3	2	Вводное занятие. Общее представление о фармацевтической терминологии. Основные правила построения фармацевтических терминов. Номенклатура лекарственных средств.	иллюстрации
13	3	2	Словообразование. Общие сведения о лекарственных формах. Частотные отрезки в тривиальных наименованиях.	раздаточный материал
14	3	2	Грамматика. Глагол. Грамматические категории. Спряжения. Повелительное и сослагательное наклонение.	иллюстрации
15	3	2	Грамматика. Винительный падеж и	раздаточный

			Аблятив. Предлоги. Структура рецепта. Основные правила оформления рецептурной строки.	материал
16	3	2	Словообразование. Химическая номенклатура: название химических элементов, кислот, оксидов, закисей.	иллюстрации
17	3	2	Словообразование. Химическая номенклатура: название солей. Важнейшие рецептурные сокращения.	раздаточный материал
18	3	2	Контрольная работа № 3 по теме «Фармацевтическая терминология».	раздаточный материал
Итого по разделу часов		14		
	Итого:	36		

**Самостоятельная работа студента
I семестр**

Раздел	№	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Формирование навыков чтения и письма. Работа с анатомическим атласом: прописывание анатомических терминов	2
	2	Формирование навыков чтения и письма. Выполнение упражнений по постановке ударения в терминах латинского и греческого происхождения.	2
	3	Именительный падеж ед. числа имен существительных IV-V склонения. Выполнение упражнений по грамматическому разбору анатомических терминов.	2
	4	Именительный падеж мн. числа имен существительных IV-V склонения. Выполнение упражнений по грамматическому разбору анатомических терминов.	2

	5	Родительный падеж ед. и мн. числа имен существительных III склонения. Выполнение упражнений по грамматическому разбору анатомических терминов.	2
	6	Именительный и родительный падежи ед. и мн. числа прилагательных I группы. Выполнение упражнений по грамматическому разбору анатомических терминов и крылатых выражений.	2
	7	Именительный и родительный падежи ед. и мн. числа прилагательных II группы. Выполнение упражнений по грамматическому разбору анатомических терминов и крылатых выражений.	2
	8	Префиксальные, сложные, субстантивированные прилагательные, используемые в медицинской терминологии. Работа с анатомическим атласом.	2
	9	Исключения из правила рода существительных III склонения. Систематизация существительных в соответствии с мужским родом. Работа с карточками.	2
	10	Исключения из правила рода существительных III склонения. Систематизация существительных в соответствии с женским родом.	2
	11	Исключения из правила рода существительных III склонения. Систематизация существительных в соответствии со средним родом.	2
	12	Суффиксы существительных I, II склонения. Определение словарной формы данных существительных. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2

	13	Суффиксы существительных III склонения. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2
	14	Суффиксы прилагательных I группы. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2
	15	Определение словарной формы данных прилагательных. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2
	16	Суффиксы прилагательных II группы. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2
	17	Определение словарной формы данных прилагательных. Работа со словарем; выполнение упражнений.	2
	18	Грамматический разбор афоризмов и специальных профессиональных выражений.	2
Итого по разделу часов			36

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

6. Образовательные технологии

Современный подход к преподаванию латинского языка заключается в построении его на технологической основе, напрямую связанной с педагогическими и методическими принципами, а именно принципом коммуникативной направленности курса, принципом культурной и педагогической целесообразности, принципом интеграции заданий из различных предметных дисциплин, принципом нелинейности и принципом автономии студента.

Образовательные технологии, лежащие в основе обучения курса следующие:

1. лично-ориентированные технологии (дифференцированные задания, разноуровневые тесты);
2. информационные – коммуникативные технологии с использованием специальных аудиовизуальных средств.
3. интегральные технологии (моделирование ситуаций, профессионально-ориентированные задания, проблемный метод, работа в парах и мини группах);

4. игровые технологии (творческие задания, задания на быстроту реакций на восприятие иноязычной речи, обучающие игры технология развития критического мышления через чтение и письмо поиск и подбор профессионально ориентированных текстов, упражнение аудио и видео материалов, комментировании, реферирование и аннотирование;
5. языковой портфель или портфолио служит для оценки уровня компетенции, может выполнять функции стартовой оценки уровня достижений, рубежного и промежуточного контроля;

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов включены в ФОС дисциплины.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература

1. Нечай М.Н. Латинский язык и основы стоматологической терминологии. - Москва, 2016.

8.2. Дополнительная литература

1. Авксентьева А.Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии. - Ростов-на – Дону, 2002.

2. Валл Г.И. Латинский язык. – М., 2004.

3. Латинско-русский и русско-латинский словарь. – М., 2010.

6. Латинско-русский словарь медицинской терминологии. / Составитель А.П. Алексеев. - М., 2004.

7. Латинско-русский словарь (200 000 слов), Москва: Русский язык, 2002.

8. Семенюк Л.П., Окатова Л.М. Сборник рецептурных упражнений по латинскому языку. - Минск, 2009.

9. Цисык А.З., Швайко Е.С. Латинский язык и основы медицинской терминологии. - Минск, 2011.

8.3 Интернет-ресурсы

1. Махаон – медицинский справочник: <http://www.makhaon.com/index.php?lng=ru>

2. LinguaLatinaAeterna: <http://linguaeterna.com/>

3. Латынь, латинский язык для медиков: <http://latinsk.ru/>

4. Медицинский словарь: <http://www.wmed.ru/dic.htm>

8.4 Методические указания и материалы по видам занятий

1. Методические указания по латинскому языку и основам медицинской терминологии для студентов 1 курса медицинского факультета по анатомо-гистологической терминологии” / Под ред. проф. Васильева В.А. - Донецк, 2011. - 129 с.

2. Чепалыга О.С. Практикум по латинскому языку для студентов 1-го курса медицинского факультета (анатомическая терминология). — Тирасполь, 2014.

3. Чепалыга О.С. Контрольные и самостоятельные работы по анатомической терминологии для студентов 1-го курса медицинского факультета. — Тирасполь, 2012.

4. Чепалыга О.С. Практикум по латинскому языку для студентов 1-го курса медицинского факультета (клиническая и фармацевтическая терминология). — Тирасполь, 2013.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Доступ к сети Интернет, использование интернет словарей и сайтов, компьютерное тестирование, компьютерный класс и библиотека кафедры романо-германской филологии.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины приведены в УМКД.

Рабочая программа по дисциплине «Латинский язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта 3+ ВО по направлению 3.31.05.03 Стоматология

11. Технологическая карта дисциплины «Латинский язык»

Курс 1, группы МФ19ДР65СТ1, МФ19ДР65СТ2 семестр 1-2

Преподаватели, ведущие практические занятия - ст. преп. Косогорова Н.С.

Кафедра иностранных языков

Курс 1

2019-2020 учебный год

Семестр	Количество часов						Форма промежуточного контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторная работа				Самост. работы	
Ауд.	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан				
1	2 з.е./72	36			36	36	
2	1 з.е./36	36			36	-	зачет
Итого:	3 з.е./108	72			72	36	

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
--------------------------	-------------	-------------------------------	--------------------------------

Текущий контроль			
Посещение лекционных занятий		-	-
Посещение практических занятий		0	2
Устный ответ по теме занятия		2	5
Самостоятельная работа №1 на тему «Фонетика»	1 семестр	3	5
Самостоятельная работа №2 на тему «Грамматические категории имен существительных и прилагательных»	1 семестр	3	5
Самостоятельная работа №3 на тему «Клиническая терминология»	2 семестр	3	5
Рубежный контроль			
Контрольная работа №1	1 семестр	3	5
Контрольная работа №2	2 семестр	3	5
Контрольная работа №3	2 семестр	3	5
Альбом		2	5
Учебная история болезни		-	-
Итого количество баллов по текущей аттестации	зачет	22	42

Дисциплина	Рейтинговый балл			
	Допуск к промежуточному контролю	Возможность получения оценки «удовлетворительно»	Возможность получения оценки «хорошо»	Возможность получения оценки «отлично»
Латинский язык	103 - 134	135-149	150-175	176-205

Модульная система не предусмотрена.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Составитель:

Ст. преподаватель



Н.С. Косогорова

И.о. зав. кафедрой иностранных языков



А.А. Якубовская

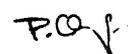
Согласовано:

И.о. зав. выпускающей кафедры стоматологии к.м.н.



В.В. Звягинцев

Декан медицинского факультета к.м.н., доцент



Р.В. Окушко